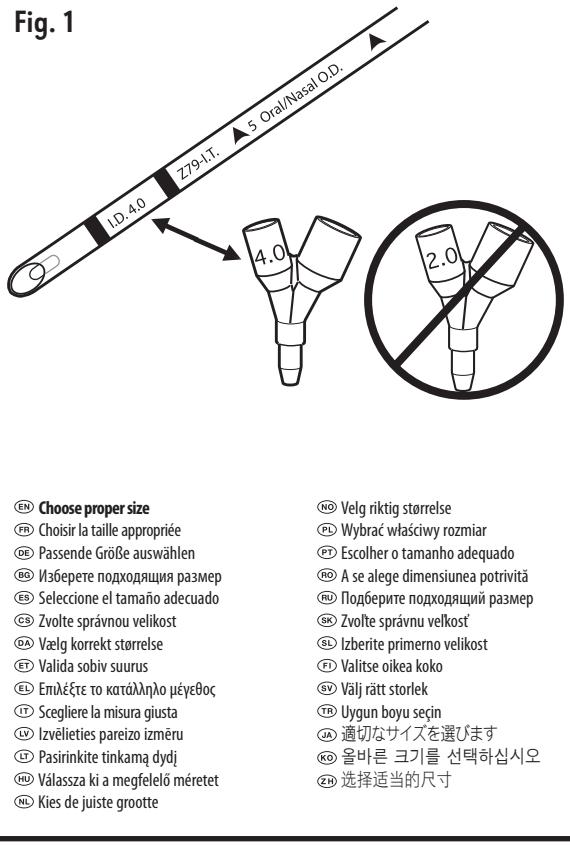


INTUBATION KIT AND TRANSPORT KIT FOR NEONATES / PEDIATRICS

Instructions for Use

Fig. 1

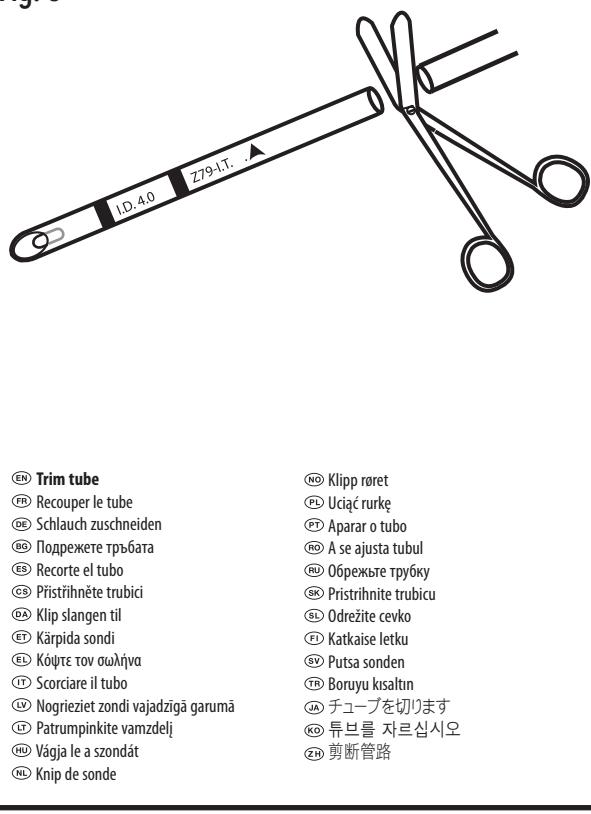


Choose proper size
 (EN) Choose the size appropriate
 (FR) Choisir la taille appropriée
 (DE) Passende Größe auswählen
 (RO) Изберете подходящия размер
 (ES) Seleccione el tamaño adecuado
 (CS) Zvolte správnu velikost
 (DA) Vælg korrekt størrelse
 (FI) Valitse oikea koko
 (SV) Välj rätt storlek
 (TR) Uygun boyu seçin
 (JA) 適切なサイズを選びます
 (KR) 올바른 크기를 선택하십시오
 (HU) Válassza ki a megfelelő méretet
 (NL) Kies de juiste grootte

Velg riktig størrelse
 (PL) Wybrać właściwy rozmiar
 (PT) Escolher o tamanho adequado
 (RU) Подберите подходящий размер
 (ES) Retire el adaptador
 (SK) Odstráňte adaptér
 (DA) Tag den eksisterende studs af
 (FI) Eemalda adapter
 (EL) Αφαιρέστε τον προσαρρόγα
 (TR) Rimuovere l'adattatore
 (LV) Nonemiet adapteri
 (LT) Nuimkite adapterj
 (HU) Vegye le az adaptert
 (NL) Verwijder de adapter

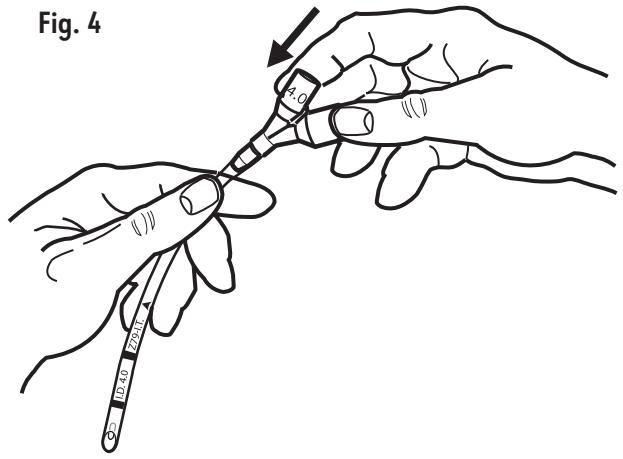
Remove adapter
 (EN) Remove adapter
 (FR) Retirer l'adaptateur
 (DE) Adapter entfernen
 (RO) Împingeți adaptorul
 (ES) Retire el adaptador
 (SK) Odstráňte adaptér
 (DA) Tag den eksisterende studs af
 (FI) Eemalda adapter
 (EL) Αφαιρέστε τον προσαρρόγα
 (TR) Rimuovere l'adattatore
 (LV) Nonemiet adapteri
 (LT) Nuimkite adapterj
 (HU) Vegye le az adaptert
 (NL) Verwijder de adapter

Fig. 3



Trim tube
 (EN) Trim tube
 (FR) Recouper le tube
 (DE) Schlauch zuschneiden
 (RO) Împingeți trubă
 (ES) Recorte el tubo
 (SK) Pristrihnēte trubicu
 (DA) Klip slangen til
 (FI) Katkaise letku
 (EL) Κόψτε τον οώληνα
 (TR) Scorciare il tubo
 (LV) Nogrieziet zondi vajadzīgā garumā
 (LT) Patrumpinkite vamzdelj
 (HU) Vágja le a szöndát
 (NL) Knip de sonde

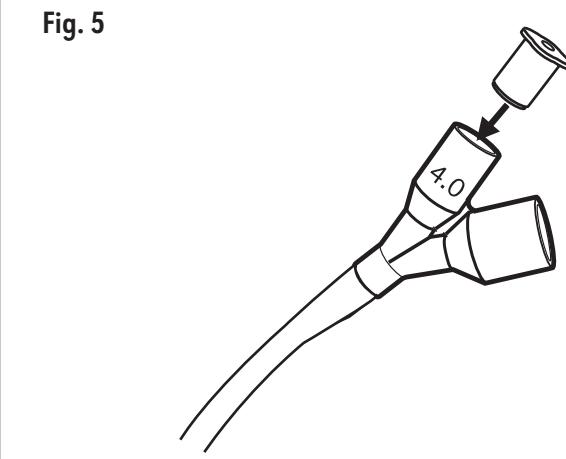
Fig. 4



Insert Y
 (EN) Insert the Y-adapter
 (FR) Insérer l'adaptateur Y
 (DE) Y-Anschluss einführen
 (RO) Împingeți Y-adapterul
 (ES) Inserte el bifurcador
 (SK) Zavedte spojku tvaru Y
 (DA) Sæt Y-stykket i
 (FI) Sisestada Y-konnektor
 (EL) Εισαγάγετε τον υσείδη οώληνα
 (TR) İnsertir l'adattatore a "Y"
 (LV) Ielieciet Y
 (LT) Įstatykite Y pavidalą adapterj
 (HU) Helyezze be az Y elemet
 (NL) Breng het Y-stuk in

Sett inn Y
 (PL) Založić Y
 (PT) Introduzir o tubo em Y
 (RU) Ведите Y-образный катетер
 (ES) Introducir adaptador en Y
 (SK) Zavedte spojku tvaru Y
 (DA) Sæt propren i
 (FI) Kiinnitä Y-liitin
 (SV) För in Y-tet
 (TR) Y'i sokun
 (LV) Y型を挿入します
 (LT) Y形を挿入します
 (HU) Y形を挿入します
 (NL) Breng de stop in

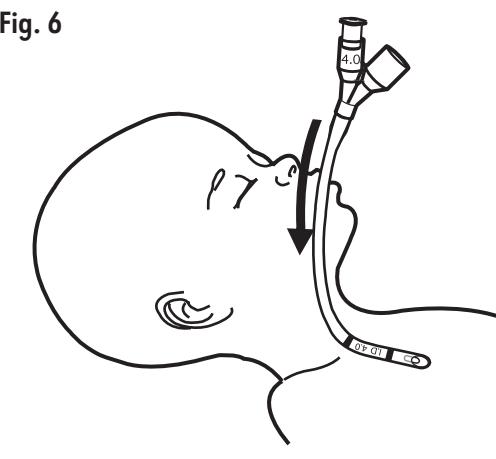
Fig. 5



Insert plug
 (EN) Insert plug
 (FR) Introduire l'obturateur
 (DE) Pfropfen einsetzen
 (RO) Împingeți zapusalca
 (ES) Inserte el tapón
 (SK) Zavedte zátku
 (DA) Sæt propren i
 (FI) Paigaldala suljur
 (EL) Εισαγάγετε το πόμα
 (TR) İnsere il tappo
 (LV) Ielieciet aizbāzni
 (LT) Įstatykite kaistuką
 (HU) Helyezze be a dugasz
 (NL) Breng de stop in

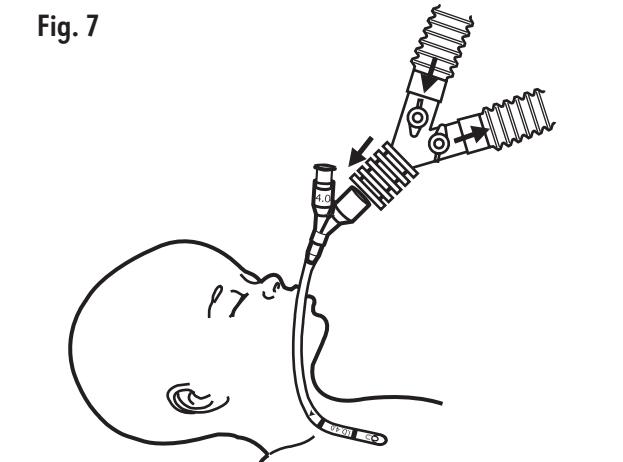
Sett inn plugg
 (PL) Włożyć zatyczkę
 (PT) Introduzir o obturador
 (RU) Ведите штекер
 (ES) A se introduce dopul
 (SK) Zavedte zátku
 (DA) Vstdavite čep
 (FI) Kiinnitä tulppa
 (SV) För in pluggen
 (TR) Tipayi sokun
 (LV) Ielieciet aizbāzni
 (LT) Įstatykite endotrahealinį vamzdelj
 (HU) Helyezze be az endotrachealis szondát
 (NL) Voer de endotracheale sonde op

Fig. 6



Advance Endotracheal Tube
 (EN) Advance endotracheal tube
 (FR) Faire progresser la sonde endotrachéale
 (DE) Endotrachealen Schlauch einführen
 (RO) A se impinge tubul endotracheal
 (ES) Haga avanzar el tubo endotraqueal
 (SK) Posuňte endotracheálni trubici
 (DA) Før endotrakealslangen ind
 (FI) Viia sisse endotrakeaalne sond
 (EL) Προωθήστε τον ενδοτραχειακό οώληνα
 (TR) Fare avanza il tubo endotracheale
 (LV) Ielieciet endotrahealo zondi
 (LT) Įstumkite endotrahejinį vamzdelj
 (HU) Tolja be az endotrachealis szondát
 (NL) Voer de endotracheale sonde op

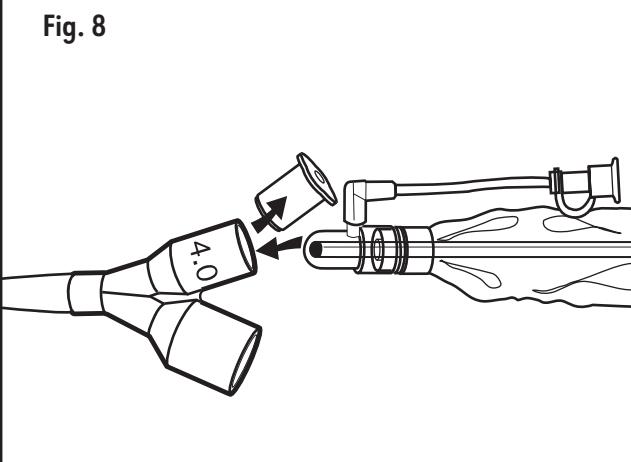
Fig. 7



Attach circuit
 (EN) Attach the circuit
 (FR) Raccorder le circuit
 (DE) An Versorgungskreislauf anschließen
 (RO) Прикрепите междинного звено
 (ES) Acople el circuito
 (CS) Připojte obvod
 (DA) Tilslut kredsløb
 (FI) Ühendada tsirkulaatioon
 (SV) Sundaota till cirkulära
 (TR) Collegare il circuito
 (LV) Pievienojiet ierīci
 (LT) Prijunkite grandinę
 (HU) Csatlakoztassa az oxigénellátó kört
 (NL) Breng het circuit aan

Fest krets
 (PL) Podłączyc obieg powietrza
 (PT) Prender o circuito
 (DE) Propfen entfernen und Katheter einsetzen
 (RO) Împingeți kateterul și pofta
 (ES) Quite el tapón e inserte el catéter
 (SK) Vytiahnite zátku a zavedte kateť
 (DA) Tag propren ud, og sæt katetret i
 (FI) Eemalda suljur ja sisestada kateeter
 (EL) Αφαιρέστε το πόμα και εισαγάγετε τον καβετρία
 (TR) Rimuovere il tappo e inserire il catetere
 (LV) Izņemiet aizbāzni un ielieciet katetru
 (LT) Ištraukite kaistuką ir įstatykite katečer
 (HU) Vegye ki a dugasz és helyezze be a katetert
 (NL) Verwijder de stop en breng de katheter in

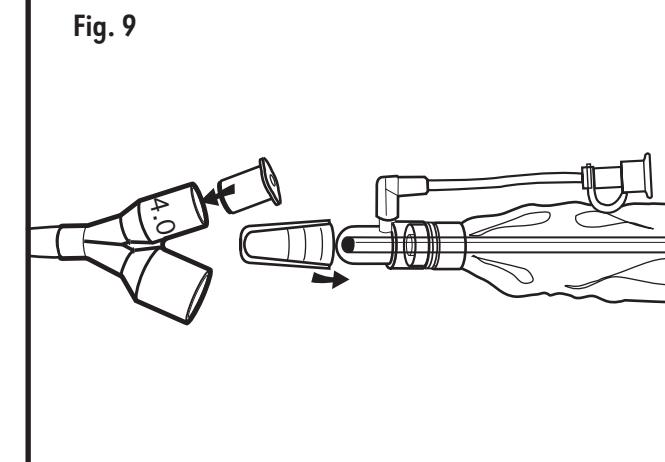
Fig. 8



Remove plug and insert catheter
 (EN) Remove plug and insert catheter
 (FR) Retirer l'obturateur et introduire le cathéter
 (DE) Propfen entfernen und Katheter einsetzen
 (RO) Împingeți zatyczkę și pofta
 (ES) Quite el tapón e inserte el catéter
 (SK) Vytiahnite zátku a zavedte kateť
 (DA) Tag propren ud, og sæt katetret i
 (FI) Eemalda suljur ja viede kateeteri
 (EL) Αφαιρέστε το πόμα και εισαγάγετε τον καβετρία
 (TR) Rimuovere il tappo e inserire il catetere
 (LV) Izņemiet aizbāzni un ielieciet katetru
 (LT) Ištraukite kaistuką ir įstatykite katečer
 (HU) Vegye ki a dugasz és helyezze be a katetert
 (NL) Verwijder de stop en breng de katheter in

Fjern plugg og sett inn kateter
 (PL) Wyjąć zatyczkę i włożyć cewnik
 (PT) Retirar o obturador e introduzir o cateter
 (DE) Katheter entfernen und Propfen einsetzen
 (RO) Împingeți catetru și pofta
 (ES) Retire el cateter e inserte el tapón
 (SK) Vytiahnite kateť a zavedte zátku
 (DA) Tag katetret ud, og sæt propren i
 (FI) Poista tulppa ja viede kateeteri
 (EL) Αφαιρέστε τον καβετρία και εισαγάγετε το πόμα
 (TR) Tipayı çıkartın ve kateteri sokun
 (LV) Izņemiet katetru un ielieciet aizbāzni
 (LT) Ištraukite katečer ir įstatykite kaistuką
 (HU) Vegye ki a katetert és helyezze be a dugasz
 (NL) Verwijder de katheter en breng de stop in

Fig. 9



Remove catheter and insert plug
 (EN) Remove catheter and insert plug
 (FR) Retirer le cathéter et introduire l'obturateur
 (DE) Katheter entfernen und Propfen einsetzen
 (RO) A se scoate catetru și a se introduce dopul
 (ES) Retire el cateter e inserte el tapón
 (SK) Vytiahnite kateť a zavedte zátku
 (DA) Odstranite kateřinu v stvavite čep
 (FI) Poista kateřinu ja kiinnitä tulppa
 (EL) Αφαιρέστε τον καβετρία και εισαγάγετε το πόμα
 (TR) Kateteri çkartın ve tipayı sokun
 (LV) Izņemiet katetru un ielieciet aizbāzni
 (LT) Ištraukite katečer ir įstatykite kaistuką
 (HU) Vegye ki a katetert és helyezze be a dugasz
 (NL) Verwijder de katheter en breng de stop in

INTUBATION KIT AND TRANSPORT KIT FOR NEONATES / PEDIATRICS

Instructions for Use

④ Tätä lääkintälaitta ei saa käyttää uudelleen, puhdistaa tai steriloida uudelleen. Uudelleenkäytö puhdistus ja uudelleensterilointi saattavat 1) heikentää tuotteen biosopeutuvutta; 2) aiheuttaa tuotteen rikkoutumiseen; 3) johtaa siihen, ettei tuote toimi asianmukaisesti; 4) suurentaa kontaminaatioiskuria ja siten aiheuttaa infektoita, mikä voi aiheuttaa potilasvamman, sairauden tai kuoleman.

 Ainoastaan kertakäyttöön	 STERILE R	 Ei saa käytää, jos pakaus on vaurioitunut	 Ei saa steriloida uudelleen
Valmistukessa ei ole käytetty luonnonkumialuteksia	Vain lääkin määräyksellä	Huomio	Katso käyttöohjeita

Denna medicinska produkt får ej återanvändas, rengöras för återanvändning eller resteriliseras. Återanvändning, rengöring för återanvändning eller resterilisering kan 1) påverka kända biokompatibilitetsegenskaper negativt, 2) äventyra produktens strukturella integritet, 3) medföra att produkten inte fungerar såsom avsett, eller 4) skapa risk för kontaminerings och smittöverföring, vilket kan orsaka patientskada, sjukdom eller dödsfall.

 Engångsbruk Endast	 STERILE R	 Använd inte om förpackningen är skadad	 Får ej omsterriliseras
Ej tillverkad med naturgummilatex	Receptbelagd	Iaktta försiktighet	Läs bruksanvisningen

(TR) Bu tıbbi cihazı yeniden kullanmayın, yeniden işleme sokmayın ya da yeniden sterilize etmeyin. Cihazın yeniden kullanılması, yeniden işleme sokulması ya da yeniden sterilize edilmesi 1) bilinen biyoyumuluk özelliklerini olumsuz yönde etkileyebilir, 2) cihazın yapısal bütünlüğünü bozabilir, 3) cihazın tasarılandığı şekilde çalışmamasına neden olabilir veya 4) kontaminasyon riski oluşturabilir ve hastaların yaralanmasına, hastalanmasına ya da ölümüne neden olabilecek buluşçı hastalıkların bulunmasına neden olabilir.

Yalnızca Tek Kullanımlık	STERILE R	Ambalajı hasar gördüğse kullanmayın	Yeniden sterilize etmeyin
Ürün, doğal kauçuk lateksinden üretilmemiştir	Yalnızca Reçete ile Satılır	Uyarı	Kullanım talimatlarına bakın

⑩ 本医療機器を再使用/再処理/再滅菌しないでください。こういった操作を行うと、1)本機器の既知の生体適合性に悪影響を及ぼしたり、2)本機器の構造的完全性が低下したり、3)本機器が使用目的とは違った方法で動作することになったり、または4)汚染リスクの原因となり、かつ患者の損傷、病気あるいは死亡の原因となる感染症の伝播を引き起こしたりする場合があります。

 再使用禁止	 STERILE R	 包装が破損している場合は使用禁止	 再減菌禁止
 天然ゴムラテックス 不使用	処方による使用のみ	 注意	 使用説明書 を参照のこと

☞ 의료 기기를 재사용, 재처리 또는 재멸균하지 마십시오. 재사용, 재처리 또는 재멸균할 경우 1) 장치의 알려진 생체합성 특성에 부작용이 발생할 수 있으며, 2) 장치의 구조적 무결성이 손상될 수 있으며, 3) 장치를 의도한 대로 수행하지 못할 수 있으며, 4) 오염 위험이 생겨서 환자 부상, 질병 또는 사망으로 이어지는 감염성 질병의 전이가 발생할 수 있습니다.

 일회용 전용		 포장 손상 시 사용 금지	 재설균 금지
현천 고무 라텍스 제질 아님	전문 의약품	주의	사용 설명서 참조

④该医疗器械不能重复使用、重新处理或重新消毒。重复使用、重新处理或重新消毒可能会对已知的设备生物相容性特征产生不利影响，2) 破坏器械的结构完整性，3) 导致器械不能按预期发挥作用，4) 产生污染的风险并引起传染性疾病传播，导致患者受伤、患病或死亡。

 仅限一 次性使用	 STERILE	 如果包装破损, 请勿使用	 请勿重新消毒
 本品非天然乳 胶制品	仅凭处方销售	 警告	 请参阅使用说明

Distributed in the USA by Avanos Medical Sales, LLC,
5405 Windward Parkway, Alpharetta, GA 30004 USA.
In USA, 1-844-4AVANOS (1-844-428-2667). www.avanos.com
~~■~~ Avanos Medical, Inc., 5405 Windward Parkway,
Alpharetta, GA 30004 USA.
[EC REP] Avanos Medical Belgium BVBA,
Leonardo Da Vincielaan 1, 1930 Zaventem, Belgium.
Sponsored in Australia by Avanos Medical Australia Pty Ltd,
475 Victoria Avenue, Chatswood, NSW 2067, Australia.

*Registered Trademark or Trademark of Avanos Medical, Inc., or its affiliates
© 2018 AVNS. All rights reserved. 2019-07-23 15-M1-343-01 / 70211141

© 2018 AVNS. All rights reserved. 2017-07-20 15 PM 848 017 70211141



 Gedrukte handreiking	 Niet gedrukt maar beschikbaar	 Niet gedrukt maar beschikbaar als pdf	 Niet gedrukt maar beschikbaar als pdf en alleen online beschikbaar	 Niet gedrukt maar beschikbaar als pdf en alleen online beschikbaar
 Gedrukte handreiking	 Niet gedrukt maar beschikbaar	 Niet gedrukt maar beschikbaar als pdf	 Niet gedrukt maar beschikbaar als pdf en alleen online beschikbaar	 Niet gedrukt maar beschikbaar als pdf en alleen online beschikbaar
 Gedrukte handreiking	 Niet gedrukt maar beschikbaar	 Niet gedrukt maar beschikbaar als pdf	 Niet gedrukt maar beschikbaar als pdf en alleen online beschikbaar	 Niet gedrukt maar beschikbaar als pdf en alleen online beschikbaar
 Gedrukte handreiking	 Niet gedrukt maar beschikbaar	 Niet gedrukt maar beschikbaar als pdf	 Niet gedrukt maar beschikbaar als pdf en alleen online beschikbaar	 Niet gedrukt maar beschikbaar als pdf en alleen online beschikbaar
 Gedrukte handreiking	 Niet gedrukt maar beschikbaar	 Niet gedrukt maar beschikbaar als pdf	 Niet gedrukt maar beschikbaar als pdf en alleen online beschikbaar	 Niet gedrukt maar beschikbaar als pdf en alleen online beschikbaar

— paediatru suzaljama, ligaj ar mirti.
surhukma na te 4. sudarit učyagibla pilsti uzkratams ir infekcijoms, galimijoms sukefti sunikas pasēkmes
savaybēm, (2) paziņot preteisās struktūku vīn iestiešuma; (3) saņemot preteisās sunmatātītu unkonvenciālo

	Uznamdua	Tekla ar sita resepdi	Ulaqapaksa no lekaka		Sio madiksin prielesa negalima pakarotina i naudet apdroitir isterilizat. Pakarotina i naudosan, sio madiksin prielesa negalima pakarotina i naudet apdroitir isterilizat. Pakarotina i naudosan,
--	----------	-----------------------	----------------------	--	---

but per permata infekcionea simboli transmisjali, ales per zlazist pacientem elevamoumis, simboli vel nalet.
Takie informacije sajtuje, c) uključujući informacije o: a) učinku i posledicama, b) učinku i posledicama, c) učinku i posledicama.

Gegevens	Waarde	Waarde	Waarde
Perfusie	100%	100%	100%
Perfusiebron	Perfusie	Perfusie	Perfusie
Perfusietijd	10 minuten	10 minuten	10 minuten
Perfusiedruk	100 mmHg	100 mmHg	100 mmHg

DELETE	CREATE	EDIT	INFO	WARNING	OK	DELETE	EDIT	INFO	WARNING	OK
 DELETE	 CREATE	 EDIT	 INFO	 WARNING	 OK	 DELETE	 EDIT	 INFO	 WARNING	 OK
 DELETE	 CREATE	 EDIT	 INFO	 WARNING	 OK	 DELETE	 EDIT	 INFO	 WARNING	 OK
DELETE	CREATE	EDIT	INFO	WARNING	OK	DELETE	EDIT	INFO	WARNING	OK